우리말 어휘의 시간을 읽다

폐하

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

황제나 황후에 대한 경칭.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
19개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 68자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '폐하'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 황제나 황후에 대한 경칭.

폐하의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

폐하의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
陛下 사전 표기 요약	●→	●→	—	●→	●→	●→
폐하 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
폐하 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 陛下
  15세기16세기18세기19세기20세기
- 폐하
  18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
陛下, 폐하, 페하

폐하의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

'폐하'는 15세기에 한자로 표기된 '陛下'로 나타나고 18세기부터 한글로 표기된 '폐하'로 나타나 현재까지 이어진다. 18세기부터 '페하'도 보이는데, 근대 국어 시기에 '페'와 '폐'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

문헌 속의 폐하

전체 용례 19개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 陛下 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
陛下

출처 1459 월인석보 2:65ㄴ

용례 01

문헌 용례

陛下ᄂᆞᆫ 버텅 아래니 皇帝ᄅᆞᆯ 바ᄅᆞ 몯 ᄉᆞᆯ바 버텅 아래ᄅᆞᆯ ᄉᆞᆲᄂᆞ니라.

현대어 풀이

폐하는 바닥 아래이니 황제에게 바로 못 사뢰어(말씀드려) 바닥 아래를 사뢴다(말씀드린다).

출처 1459 월인석보 2:71ㄴ

용례 02

문헌 용례

ᄒᆞ녀고론 陛下ㅅ ᄠᅳ디 便安ᄒᆞ시고.

현대어 풀이

한편으론 폐하의 뜻이 편안하시고.

출처 1490 삼강행실도 런던본 충신도:7ㄱ

용례 03

문헌 용례

陛下ㅣ 됴ᄒᆞᆫ 政事 ᄒᆞ샤 맛골ᄆᆞ시디ᄇᆡ.

현대어 풀이

폐하가 좋은 정사를 하시어 응하시지.

대응 원문

陛下宜修政事以善.

16세기 陛下 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

陛下

출처 1573 내훈 2하:41ㄴ

용례 04

문헌 용례

陛下ㅣ ᄒᆞ마 妾을 貧賤에 닛디 아니ᄒᆞ시니.

현대어 풀이

폐하가 이미 첩을 빈천(貧賤)에 잊지 아니하시니.

대응 원문

陛下ㅣ 旣不忘妾於貧賤ᄒᆞ시니.

출처 1573 내훈 2하:64ㄴ

용례 05

문헌 용례

願ᄒᆞᆫ둔 陛下ㅣ 내죵 삼가샤ᄆᆞᆯ 처섬ᄀᆞ티 ᄒᆞ샤.

현대어 풀이

원하건대 폐하가 끝까지 삼가심을 처음같이 하시어.

대응 원문

願陛下ㅣ 愼終如始ᄒᆞ샤.

출처 1588 소학언해 5:99ㄴ

용례 06

문헌 용례

陛下[황뎨를 닐옴이라]를 져ᄇᆞ리디 아니호리라 ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

폐하(황제를 이름이다.)를 저버리지 아니할 것이라고 하더니.

18세기 陛下, 폐하, 페하 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

陛下, 폐하, 페하

출처 1737 어제내훈 3:47ㄴ

용례 07

문헌 용례

庫애 나문 ᄌᆡ믈이 이셔 써 陛下ᄅᆞᆯ 져ᄇᆞ리디 아니호리라 ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

창고에 남은 재물이 있어 이로써 폐하를 저버리지 아니할 것이라고 하였으니.

대응 원문

庫有餘財ᄒᆞ야 以負陛下ㅣ라 ᄒᆞ더니.

출처 1760 무목왕정충록 낙선재필사본 1:44ㄴ

용례 08

문헌 용례

원컨대 폐하ᄂᆞᆫ 누셜티 마ᄅᆞ쇼셔.

현대어 풀이

원컨대 폐하는 누설치 마십시오.

출처 1760 무목왕정충록 낙선재필사본 8:4ㄱ

용례 09

문헌 용례

듕국이 임의 페하로 더브러 강화ᄒᆞ믈 쳥ᄒᆞ니.

현대어 풀이

중국이 이미 폐하로 더불어 강화함을 청하니.

출처 1797 오륜행실도 2:15ㄱ

용례 10

문헌 용례

폐하ᄂᆞᆫ 맛당이 졍ᄉᆞ를 닷가 어딘 일로 응ᄒᆞ실디니.

현대어 풀이

폐하는 마땅히 정사를 닦아 어진 일로 응하실지니.

대응 원문

陛下宜修政事 以善應之.

19세기 폐하, 페하, 陛下 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

폐하, 페하, 陛下

출처 1856 징세비태록 경판32장본 20ㄱ

용례 11

문헌 용례

폐하의 늙으시믈 보고 황숀은 져의 외숀인 고로 밧그로 젹장을 의논ᄒᆞ나 실은 어리 님군을 셰워 졔 임의로 농권코져 ᄒᆞ미오니.

현대어 풀이

폐하가 늙으심을 보고 황손은 저의 외손인 까닭으로 밖으로 적장(嫡長)을 의논하나 실은 어린 임금을 세워 제 임의로 농권하고자 함이니.

출처 1856 징세비태록 경판32장본 27ㄱ

용례 12

문헌 용례

신이 페하긔 알왼 ᄇᆡ로쇼이다.

현대어 풀이

신이 폐하께 알린 바입니다.

출처 1896 신정심상소학 3:1ㄱ

용례 13

문헌 용례

今上 大君主 陛下계옵서 誕生ᄒᆞ옵신 날이니.

현대어 풀이

금상 대군주 폐하께서 탄생하신 날이니.

출처 1898 매일신문 5월 16일 2면

용례 14

문헌 용례

이달 십이 일 대황뎨 페하씌옵셔 운현궁에 힝힝ᄒᆞ옵실 ᄊᆡ에.

현대어 풀이

이달 십이 일 대황제 폐하께옵서 운현궁에 행행하옵실 때에.

출처 1899 제국신문 11월 6일 1면

용례 15

문헌 용례

우리 폐하 히 돌갓치 붉으샤.

현대어 풀이

우리 폐하 해, 달같이 밝으시어.

20세기 폐하, 페하, 陛下 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

폐하, 페하, 陛下

출처 1901 제국신문 1월 26일 3면

용례 16

문헌 용례

영국 녀황 폐하 붕셔ᄒᆞ신 일은 작일에 등보ᄒᆞ엿거니와.

현대어 풀이

영국 여왕 폐하 붕서하신 일은 작일에 등보하였거니와.

출처 1903 신학월보 3:101

용례 17

문헌 용례

황ᄐᆡ후 페하ᄭᅴ셔 이 연회에 감ᄉᆞᄒᆞᆫ 경례를 보ᄂᆡ시며.

현대어 풀이

황태후 폐하께서 이 연회에 감사한 경례를 보내시며.

출처 1907 경향신문 2월 1일 1면

용례 18

문헌 용례

우리 대황뎨 폐하 셩심이야 더옥 엇더ᄒᆞ실고.

현대어 풀이

우리 대황제 폐하 성심이야 더욱 어떠하실꼬.

출처 1922 동아일보 12월 5일 3면

용례 19

문헌 용례

希臘皇帝 쏘-지 陛下는 前 閣員의 處刑에 反對하야.

현대어 풀이

그리스의 황제 조지 폐하는 전 각료의 처형에 반대하여.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

폐하의 보충 설명

'폐하(陛下)'는 본래 뜰의 층계 아래를 의미하는데, 황제를 직접 부르는 것이 예에 어긋나므로 공경하는 뜻으로 황제를 '폐하'로 대신하여 부른 것이다. 한문 문헌에서는 若陛下不借天兵 翦除凶惡 則敝邑人民盡爲所虜(만약 폐하께서 천조(天朝)의 군사를 빌려주시어 흉악한 것을 잘라 없애 주시지 않으신다면 저희 나라[敝邑]의 인민은 모두 포로가 될 것이니)《삼국사기》에서 이미 '陛下(폐하)'가 확인된다.

폐하의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 폐하의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

陛

뜻·음 대궐섬돌 폐

총 10획 · 부수 阜





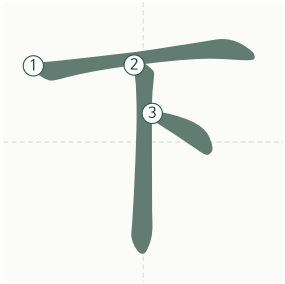
hanja.wordrow.kr/한자/陛/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





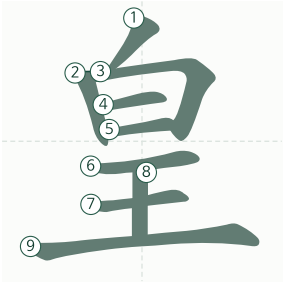
hanja.wordrow.kr/한자/下/

皇

뜻·음 임금 황

총 9획 · 부수 白





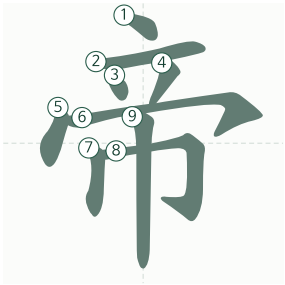
hanja.wordrow.kr/한자/皇/

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/帝/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





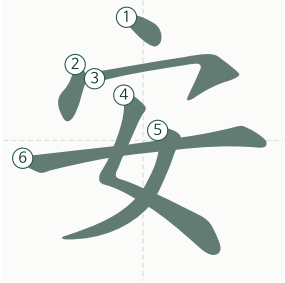
hanja.wordrow.kr/한자/便/

安

뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/安/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

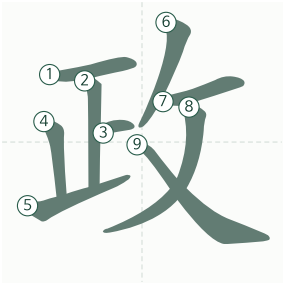
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

政

뜻·음 정사(政事) 정

총 9획 · 부수 攴





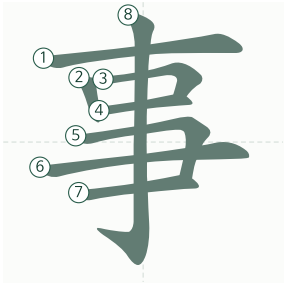
hanja.wordrow.kr/한자/政/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





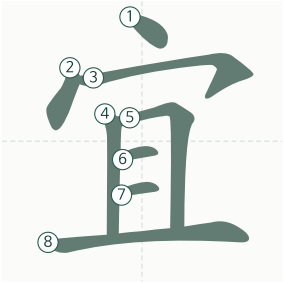
hanja.wordrow.kr/한자/事/

宜

뜻·음 마땅 의

총 8획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/宜/

修

뜻·음 닦을 수

총 10획 · 부수 人





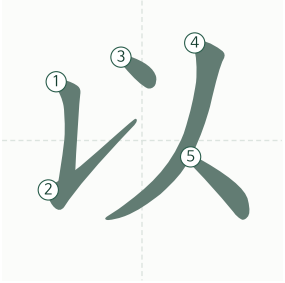
hanja.wordrow.kr/한자/修/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





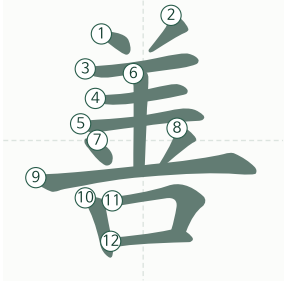
hanja.wordrow.kr/한자/以/

善

뜻·음 착할 선

총 12획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/善/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 12 · 68자

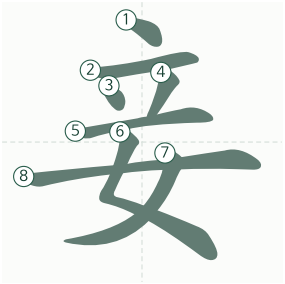
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

妾

뜻·음 첩 첩

총 8획 · 부수 女





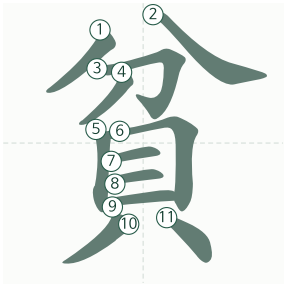
hanja.wordrow.kr/한자/妾/

貧

뜻·음 가난할 빈

총 11획 · 부수 貝





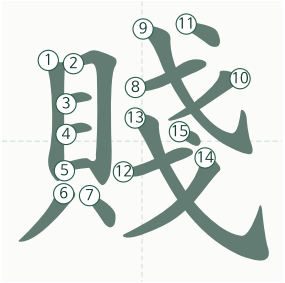
hanja.wordrow.kr/한자/貧/

賤

뜻·음 천할 천

총 15획 · 부수 貝





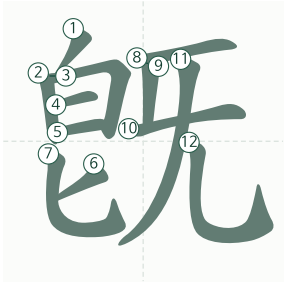
hanja.wordrow.kr/한자/賤/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





사전 11획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/旣/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





획순 자료 미제공

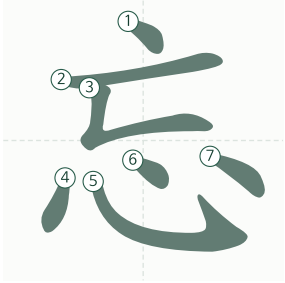
hanja.wordrow.kr/한자/不/

忘

뜻·음 잊을 망

총 7획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/忘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 12 · 68자

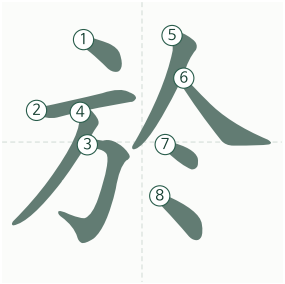
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





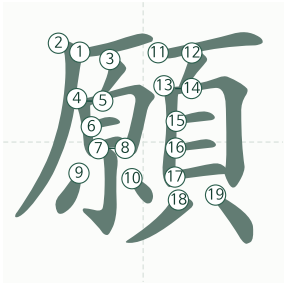
hanja.wordrow.kr/한자/於/

願

뜻·음 원할 원

총 19획 · 부수 頁





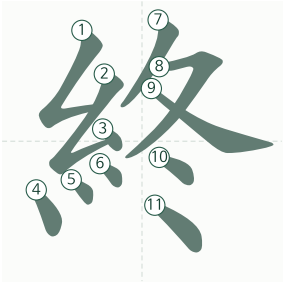
hanja.wordrow.kr/한자/願/

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





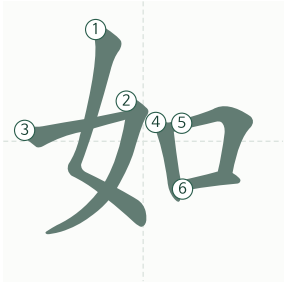
hanja.wordrow.kr/한자/終/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





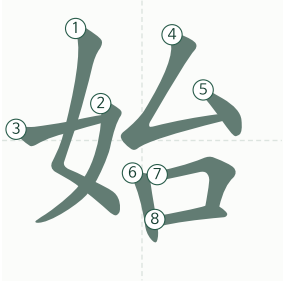
hanja.wordrow.kr/한자/如/

始

뜻·음 비로소 시

총 8획 · 부수 女





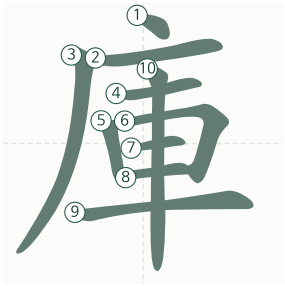
hanja.wordrow.kr/한자/始/

庫

뜻·음 곳집 고

총 10획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/庫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 12 · 68자

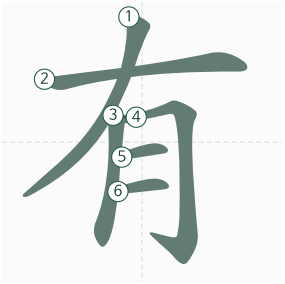
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



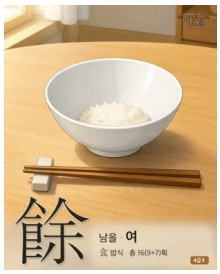


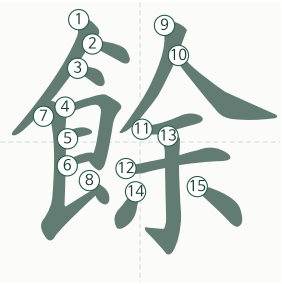
hanja.wordrow.kr/한자/有/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





사전 16획 · 획순 그림 15획

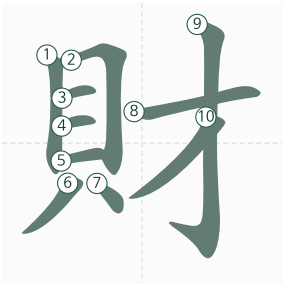
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

財

뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/財/

負

뜻·음 질[荷] 부

총 9획 · 부수 貝





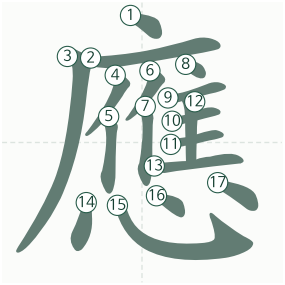
hanja.wordrow.kr/한자/負/

應

뜻·음 응할 응

총 17획 · 부수 心





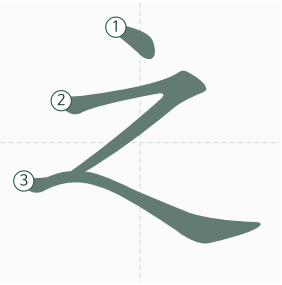
hanja.wordrow.kr/한자/應/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 12 · 68자

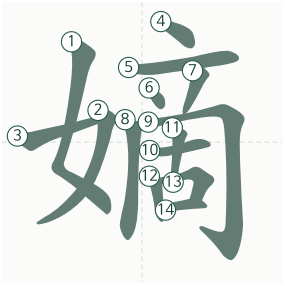
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

嫡

뜻·음 정실 적

총 14획 · 부수 女





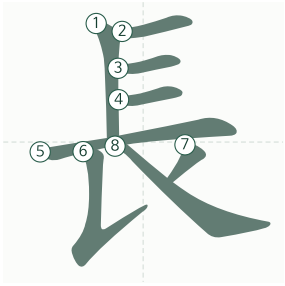
hanja.wordrow.kr/한자/嫡/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





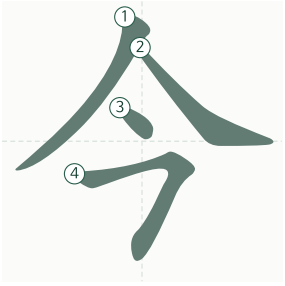
hanja.wordrow.kr/한자/長/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人



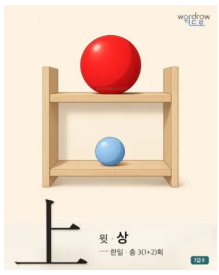


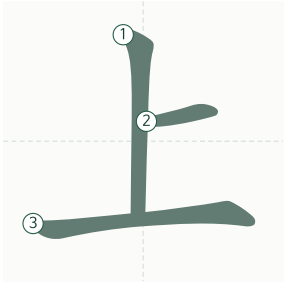
hanja.wordrow.kr/한자/今/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





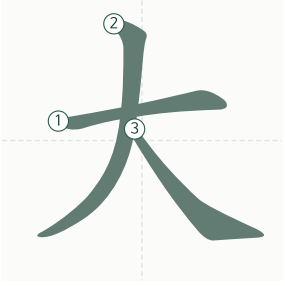
hanja.wordrow.kr/한자/上/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





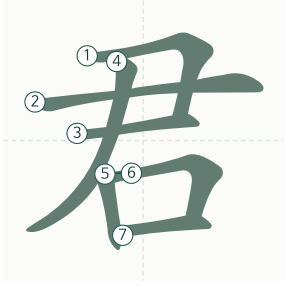
hanja.wordrow.kr/한자/大/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/君/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

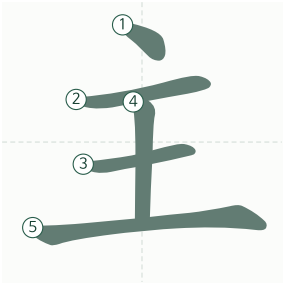
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





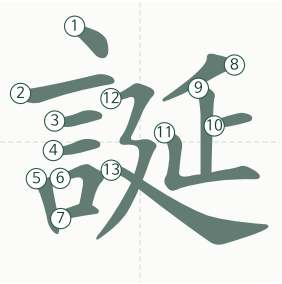
hanja.wordrow.kr/한자/主/

誕

뜻·음 낳을·거짓 탄

총 14획 · 부수 言





사전 14획 · 획순 그림 13획

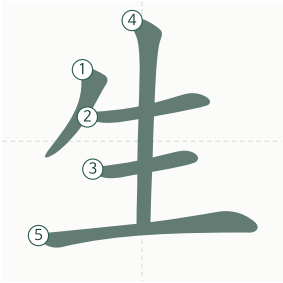
hanja.wordrow.kr/한자/誕/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





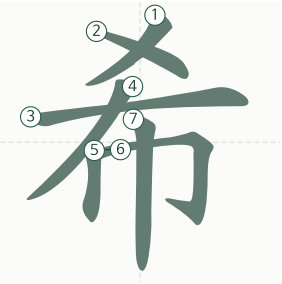
hanja.wordrow.kr/한자/生/

希

뜻·음 바랄 희

총 7획 · 부수 巾





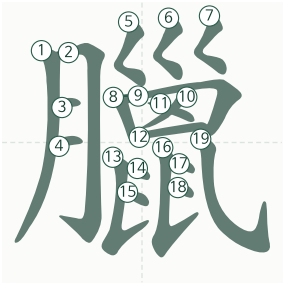
hanja.wordrow.kr/한자/希/

臘

뜻·음 섣달 랍

총 19획 · 부수 肉





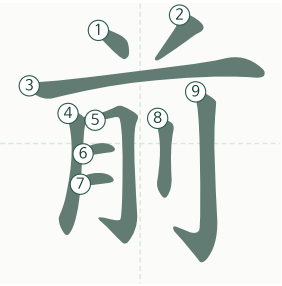
hanja.wordrow.kr/한자/臘/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 12 · 68자

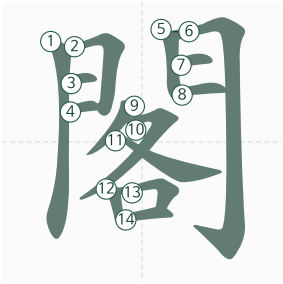
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

閣

뜻·음 집 각

총 14획 · 부수 門





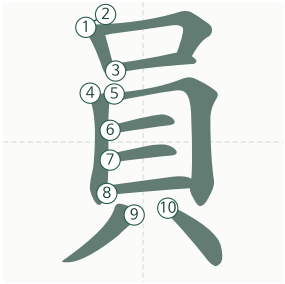
hanja.wordrow.kr/한자/閣/

員

뜻·음 인원 원

총 10획 · 부수 口





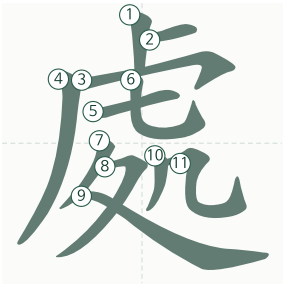
hanja.wordrow.kr/한자/員/

處

뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍





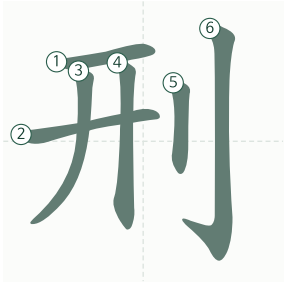
hanja.wordrow.kr/한자/處/

刑

뜻·음 형벌 형

총 6획 · 부수 刀





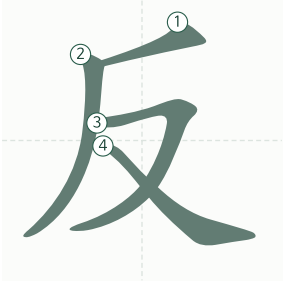
hanja.wordrow.kr/한자/刑/

反

뜻·음 돌이킬·돌아올 반

총 4획 · 부수 又





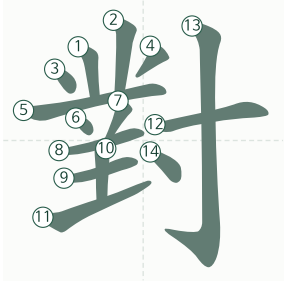
hanja.wordrow.kr/한자/反/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/對/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 12 · 68자

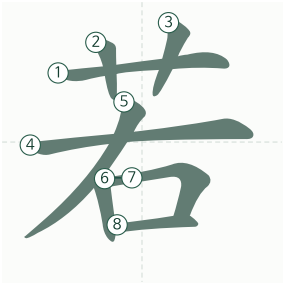
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/若/

借

뜻·음 빌·빌릴 차

총 10획 · 부수 人



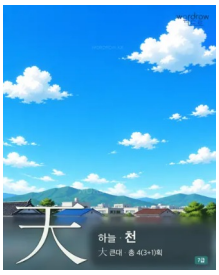


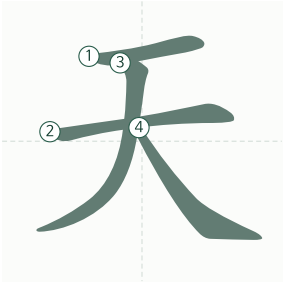
hanja.wordrow.kr/한자/借/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





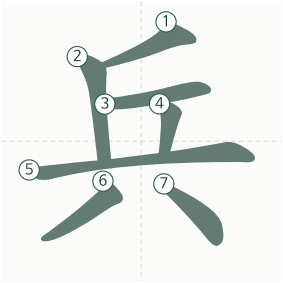
hanja.wordrow.kr/한자/天/

兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八





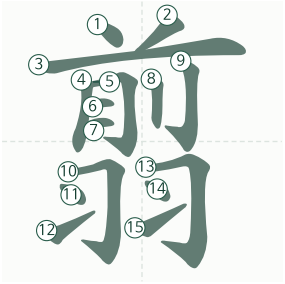
hanja.wordrow.kr/한자/兵/

翦

뜻·음 자를 전

총 15획 · 부수 羽





hanja.wordrow.kr/한자/翦/

除

뜻·음 덜 제

총 10획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/除/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 12 · 68자

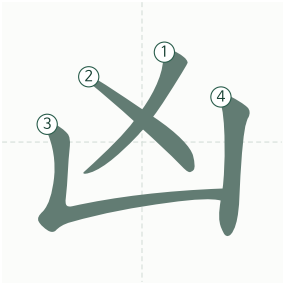
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

凶

뜻·음 흉할 흉

총 4획 · 부수 凵





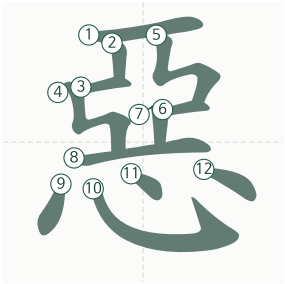
hanja.wordrow.kr/한자/凶/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心





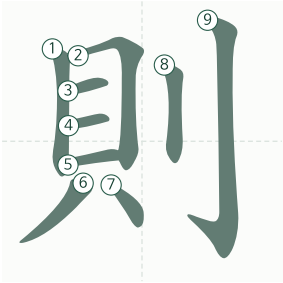
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





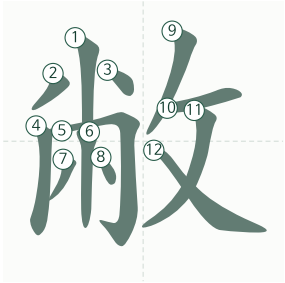
hanja.wordrow.kr/한자/則/

敝

뜻·음 해질 폐

총 12획 · 부수 攴





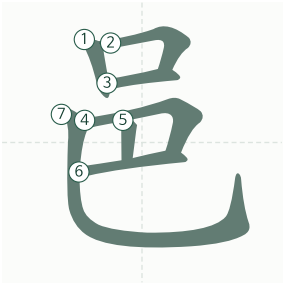
hanja.wordrow.kr/한자/敝/

邑

뜻·음 고을 읍

총 7획 · 부수 邑





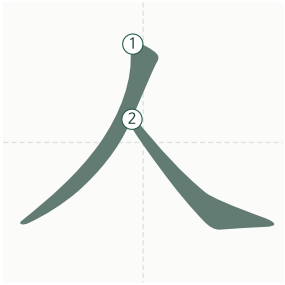
hanja.wordrow.kr/한자/邑/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 12 · 68자

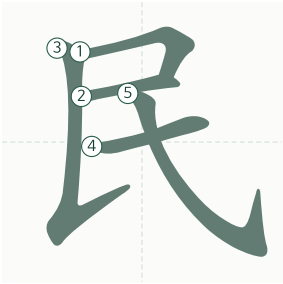
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





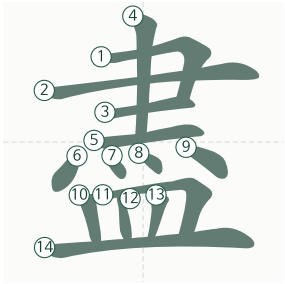
hanja.wordrow.kr/한자/民/

盡

뜻·음 다할 진

총 14획 · 부수 皿





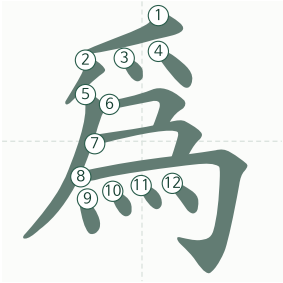
hanja.wordrow.kr/한자/盡/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





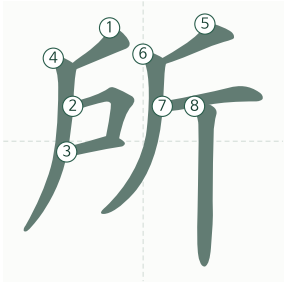
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





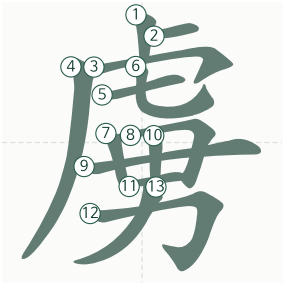
hanja.wordrow.kr/한자/所/

虜

뜻·음 사로잡을 로

총 13획 · 부수 虍





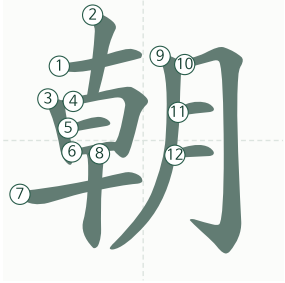
hanja.wordrow.kr/한자/虜/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/朝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

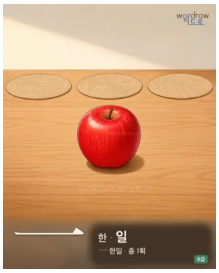
12 / 12 · 68자

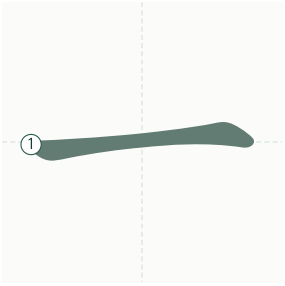
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





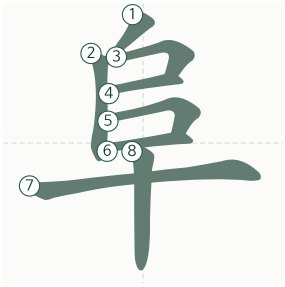
hanja.wordrow.kr/한자/一/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 慎 · 支.